

Distribution limitée

WHC-94/CONF.003/11  
Paris, 24 octobre 1994  
Original : anglais

ORGANISATION DES NATIONS UNIES  
POUR L'ÉDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE

CONVENTION CONCERNANT LA PROTECTION  
DU PATRIMOINE MONDIAL, CULTUREL ET NATUREL

COMITE DU PATRIMOINE MONDIAL

Dix-huitième session  
Phuket, Thaïlande

12-17 décembre 1994

Point 15 de l'ordre du jour provisoire : Activités promotionnelles y compris l'adoption d'un plan de marketing et de recherche de fonds.

1. Conformément aux décisions adoptées à la dix-septième session du Comité du patrimoine mondial à Carthagène, en décembre 1993, au cours du débat sur les activités promotionnelles (point 9 de l'ordre du jour, document de travail WHC-93/CONF-002/6), les actions prévues pour 1994 visaient avant tout à (i) consolider les activités qui ont eu du succès ces dernières années ; (ii) renforcer la base de données du Centre et les informations de base dont il dispose ; (iii) accorder davantage d'importance au potentiel promotionnel et éducatif des sites du patrimoine mondial ; (iv) mettre au point de nouvelles méthodes pour promouvoir la Convention en mobilisant des partenariats, notamment au niveau régional, sous-régional et local, et en utilisant autant que possible des réseaux existants mais peu mis à contribution jusqu'ici, tels que le Conseil international des musées (ICOM), l'Organisation des villes du patrimoine mondial (OVPM), les Clubs UNESCO, le Système des écoles associées et d'autres associations dans le domaine de la culture et de l'éducation, et (v) en mettant en action des stratégies de marketing et de recherche de fonds pour le patrimoine mondial.

2. La partie A présente un bref compte rendu des actions menées au cours des douze derniers mois ou actuellement en cours pour atteindre les objectifs ci-dessus. La partie B esquisse des propositions d'actions que le Comité voudra sans doute prendre

en considération, étant donné les affectations budgétaires que cela représente pour 1995.

## A. RAPPORT SUR LES ACTIVITES MENEES EN 1994

### I. Consolidation du potentiel documentaire du Centre

3. La base de données du Centre a été renforcée en termes de contenu et d'équipement - acheté en partie grâce à la contribution financière reçue de la Fédération nationale des Associations UNESCO au Japon. De brèves descriptions de tous les sites sont maintenant disponibles en français et en anglais et ont été utilisées notamment pour des expositions de photographies, du matériel éducatif et d'autres activités promotionnelles organisées au cours de cette période. Une présentation générale de la Convention (texte, graphiques et diapositives à utiliser pour des conférences, ateliers, etc.), un aperçu de son système institutionnel et une sélection de sites du patrimoine mondial illustrant différents critères, tout cela est maintenant disponible en français et en anglais. L'ensemble a été présenté au public par le Centre du patrimoine mondial ou des membres de la Division du patrimoine physique en 26 occasions dans 23 pays. Un double de la présentation de diapositives a été mis à la disposition du Bureau de l'UNESCO en Thaïlande pour préparer la réunion du Comité. La publication d'un dossier d'information à usages multiples a été mise en attente jusqu'à ce que le profil du Centre ainsi que ses possibilités de recherche de fonds et de marketing soient déterminés.

4. Le dépliant (affiche et carte) du patrimoine mondial, mis à jour en 1994, est paru en avril en français, anglais et espagnol (15 000 exemplaires au total) et a été largement diffusé. L'Agenda 1995 du patrimoine mondial a été publié (des exemplaires sont distribués à la réunion) et un nouveau Guide du patrimoine mondial a été publié par INCAFO en juillet 1994 (jusqu'ici uniquement en espagnol ; des négociations sont en cours pour la publication de ce guide en italien). Le Rapport de la 17e session du Comité du patrimoine mondial, disponible dès février en version préliminaire, a été envoyé sous forme de publication à tous les Etats parties en mai. Les Orientations révisées ont été envoyées en avril. Les n° 4 et 5 de La Lettre du patrimoine mondial ont paru respectivement en mars et en juillet et le numéro de décembre est distribué au cours de cette réunion. Le succès de ce bulletin a encore été confirmé par la demande du directeur de l'Office des Editions de l'UNESCO de fournir 1 000 exemplaires de chacun des deux derniers numéros pour les diffuser dans le cadre du "Club des lecteurs de l'UNESCO" récemment créé.

La Fédération internationale des bureaux de voyage de la jeunesse (FIYTO) et la Confédération internationale du tourisme étudiant (ISTC) ont récemment signé un accord de coopération avec l'UNESCO et désirent inclure des informations sur les sites du patrimoine mondial dans leurs publications (particulièrement dans leur catalogue de voyages). D'autres modalités de coopération sont en cours de discussion.

5. Les autres activités relatives à l'information générale comprennent : la contribution du Centre (photographies et textes) aux cours de civilisation africaine de l'Ecole d'Affaires internationales et publiques de l'Université de Columbia ; la mise au point d'un Guide de l'enseignant qui permettra d'utiliser ce cours dans tous les Etats-Unis ; un article général sur le patrimoine mondial publié par le magazine OMNI et reproduit avec la permission du Services des affaires internationales du Service national des parcs des Etats-Unis d'Amérique ; un article général dans The Interdependent, numéro de printemps 1994, publié par l'UNA/USA (Branche américaine de l'Association des Nations Unies) ; des émissions spéciales ou articles sur EuroNews, Radio France Internationale, TVE (chaîne de télévision espagnole), et dans la presse écrite de différents pays : Allemagne, Brésil, Canada, Etats-Unis, France, Italie, Japon, Oman, Pays-Bas, Pologne, Portugal et Venezuela. En ce qui concerne les publications et coéditions de livres, le Centre a continué à coopérer à tous les projets engagés ces dernières années avec différents éditeurs comme INCAFO, KODANSHA, Bertelsmann, Plaza y Janés et d'autres éditeurs. Le Centre a également participé à une présentation de Photo-CD organisée par la FNAC et Patrimoine 2001 à Lyon. Grâce au Coordinateur du Projet régional pour le patrimoine culturel et urbain et l'environnement (Lima), un compte rendu du séminaire-atelier sur l'état de conservation du Machu Picchu a pu être publié avec des propositions et des orientations en vue d'un éventuel Modèle de plan opérationnel (des exemplaires de ce document sont disponibles).

6. Dans le domaine de l'audiovisuel, les activités ont été essentiellement axées sur le maintien de la coopération à différents projets : production d'une série télévisée avec Independent Image (Royaume-Uni) ; programmes vidéo et la série de reportages vidéo intitulée "Patrimoine mondial" avec le Japon. La première phase de ce projet japonais dirigé par M. Fudo, du Forum mondial de l'environnement, est maintenant terminée ; les deux premières cassette vidéo présentant des sites du patrimoine mondial en Amérique du Sud seront soumises au Centre du patrimoine mondial avant la fin de juillet 1994. Par ailleurs, (i) Sergio Frau de "La Repubblica" (Italie) a produit dix émissions télévisés de 90 mn qui ont été diffusées à l'heure de plus grande audience ; (ii) selon des informations reçues du Coordinateur du Projet régional PNUD/UNESCO pour l'Amérique latine, la télévision péruvienne a présenté au début de l'année une émission de trois heures sur le Parc national de Manu ; (iii) un accord a été conclu pour poursuivre la coopération avec le magazine télévisé du PNUD, Azimuths (diffusé dans plus de 150 pays) ; (iv) l'UNESCO a coproduit avec la chaîne de télévision française France 2 un film d'une heure sur Tombouctou (voir ci-dessous la partie "Manifestations spéciales") ; (v) la Horst HERZ Filmproduktion (Allemagne) a commencé la réalisation d'un film sur Auschwitz. Enfin, le Dictionnaire multimédia sur CD-I édité par Philips et Hachette et comportant une rubrique sur le patrimoine mondial est maintenant disponible. D'autre part, la mise au point d'un CD-ROM qui présenterait les 411 sites est en cours avec une entreprise commerciale, comme d'ailleurs d'autres photo-CD de "Patrimoine 2001" ; (vi) un accord a été signé avec

la direction de CNN pour lancer à l'automne 1994 une nouvelle émission sur CNN intitulée "The World Heritage Quiz" (Questions sur le patrimoine mondial). C'est un jeu de questions-réponses accompagné d'images sur les différents sites du patrimoine mondial qui sera diffusé régulièrement dans le cadre du Communiqué mondial de CNN ; (vii) la chaîne de télévision française France 2, en coopération avec le Centre du patrimoine mondial, a préparé une série de 10 émissions intitulée "Les trésors du monde" qui présente de nombreux sites du patrimoine mondial dans dix pays, sous forme de jeu télévisé. Cette série a été diffusée sur France 2 à une heure de grande écoute en juillet et août 1994 et a fait l'objet de bonnes critiques dans la presse.

## II. Manifestations spéciales

7. Un film sur Tombouctou (Mali) a été produit avec le soutien de l'UNESCO et a été diffusé en France et dans quinze autres pays sur TV5 pendant le Ramadan, au cours d'un programme spécial de deux heures, "La caravane de nuit" animé par Frédéric Mitterrand, l'un des présentateurs les plus populaires de la télévision française. Le Directeur général de l'UNESCO a participé personnellement à l'émission et a fait une déclaration en faveur de la préservation du patrimoine culturel. Un autre événement relatif au patrimoine culturel en Afrique est la célébration du 40e anniversaire du Parc national du Niokolo-Koba (Sénégal) qui a reçu le soutien financier du Fonds du patrimoine mondial.

8. Parmi les autres manifestations spéciales à signaler : (i) une exposition intitulée "Magie d'Angkor" (photographies, sculptures anciennes et le Photo-CD "Patrimoine 2001" sur Angkor) organisée en avril à Genève par Les Amis d'Angkor, en coopération avec d'autres partenaires du secteur privé (la Banque Indosuez, les Hôtels Noga-Hilton) et le Centre du patrimoine mondial, et avec l'aide du Conseil d'Etat de la République et du Canton de Genève. L'événement a été soutenu par la Commission nationale suisse pour l'UNESCO et a été placé sous les auspices du Directeur général de l'UNESCO et de S.M. le roi du Cambodge. (ii) L'exposition sur le patrimoine culturel d'Hanoï et Hué qui s'est tenue en mai et juin au Siège des Nations Unies à New York. Elle a été organisée par la Division du patrimoine physique, dépendant du Secteur de la culture de l'UNESCO, en coopération avec le Centre du patrimoine mondial et le Secrétariat de la Décennie mondiale du développement culturel. (iii) Le Centre du patrimoine mondial et le Secteur de la culture ont présenté ensemble au Siège des Nations Unies à New York, en octobre 1994, l'exposition "Le patrimoine mondial des médinas de Fès et Marrakech". Cette exposition, placée sous le patronage du Secrétaire général des Nations Unies, M. Boutros Boutros-Ghali, bénéficiait du soutien financier du Fonds du patrimoine mondial et de la Commission nationale canadienne pour l'UNESCO.

9. L'UNESCO, représentée par le Centre du patrimoine mondial, a conclu un accord avec Ford Europe aux termes duquel l'Organisation participera au programme des Prix européens Ford

de défense de l'environnement. Dirigé par la Conservation Foundation (Royaume-Uni) et patronné par Ford Europe depuis douze ans, avec un budget annuel d'environ US\$ 500.000, ce programme est connu dans vingt-deux pays d'Europe. L'année dernière, le site du patrimoine mondial de Souzdal (Fédération de Russie) a gagné le concours du meilleur projet de conservation et a reçu US\$ 50.000. Les formulaires de participation aux Prix pour 1994 (publiés en huit langues et diffusés dans toute l'Europe à plus de 3.000 exemplaires) portent le logo de l'UNESCO. La contribution de l'UNESCO à ces récompenses consiste en cours de formation, bourses, conseils spécialisés et autres formes d'assistance pratique. Un voyage à Souzdal a été organisé par Ford Europe pour la presse internationale ; il a donné au Centre l'occasion de faire connaître la Convention du patrimoine mondial et les activités qui s'y rattachent.

Enfin, Matsushita Electrical Industries Co. Ltd (Japon), en collaboration avec le Centre du patrimoine mondial, produit actuellement les Agendas du patrimoine mondial pour 1995 qui présentent douze sites naturels du patrimoine mondial. Ce projet a rapporté US\$ 25.000 à l'UNESCO qui les a transférés au Centre du patrimoine mondial.

10. Les manifestations spéciales récentes comprennent : (a) l'exposition de photographies des sites inscrits en 1993, présentée d'abord à la presse au Siège de l'UNESCO en décembre 1993, et plus récemment, dans le cadre de la Conférence interministérielle sur la stabilité en Europe ; (b) une présentation à l'UNESCO des sites du patrimoine mondial au Portugal, organisée en mars par l'Institut portugais pour le patrimoine architectural et archéologique (IPPAR) ; (c) une exposition de photographies destinée à marquer sur le site même, au mois d'avril, le 10e anniversaire de l'inscription d'Angra do Heroismo (Açores) ; (d) une présentation, réalisée par le Centre du patrimoine mondial, à Saint-Savin (France) pour marquer le 10e anniversaire de l'abbatiale sur la Liste du patrimoine mondial ; (e) une exposition itinérante sur le patrimoine mondial, organisée en mars par la Fédération des Clubs UNESCO du Japon et placée sous les auspices du gouvernement japonais ; (f) l'exposition itinérante de photographies organisée par le Directeur du Festival international du film d'archéologie en Italie, qui a été présentée à Milan, Rome, Venise et Florence ; (g) la présence de l'UNESCO à la présentation de gala du film "Race Against Time : the Future of the Past" ("Une course contre le temps : l'avenir du passé") à New York, au début du mois de mai. Ce gala, destiné à réunir des fonds, était parrainé par des personnalités comme Jacqueline Kennedy Onassis (malheureusement décédée depuis) et financé par l'American Express Company. Il a permis de sensibiliser un important groupe ciblé (selon le rapport reçu, la présence de l'UNESCO a été hautement appréciée). L'exposition photographique du Centre a également été présentée à Zamosc (Pologne), et à Madrid (Espagne) - par INCAFO - pendant la Feria del Libro.

11. Encouragé par ces résultats, le Centre s'est actuellement engagé dans la préparation de plusieurs événements avec d'autres partenaires : (a) une exposition de photographies sur "Les villes du patrimoine mondial", organisée en commun avec l'Organisation des villes du patrimoine mondial et qui sera présentée en juin 1995 à Bergen (Norvège) au cours de la 2e Assemblée générale de l'OVPM ; (b) une grande exposition sur le patrimoine mondial qui sera présentée à New York, Genève et Paris, dans le cadre du cinquantième anniversaire des Nations Unies et de l'UNESCO en 1995 ; (c) une éventuelle exposition sur les sites du patrimoine mondial dans les Etats arabes ; et (d) comme cela a été le cas pour les propositions d'inscription en 1993, les sites qui seront inscrits sur la Liste du patrimoine mondial en 1994 feront l'objet d'une exposition qui sera présentée au printemps au Siège de l'UNESCO et qui pourra ensuite itinérer dans les Etats parties intéressés.

12. Le Centre a également fourni, sur demande, des certificats concernant les sites nouvellement inscrits aux Etats parties suivants : Allemagne, El Salvador, Espagne, Fédération de Russie, Grèce, Irlande, Japon, Mexique, Paraguay, Philippines, Slovaquie et Viet Nam (au total 24 certificats).

### III. Séminaires, ateliers et activités éducatives

13. Le Centre du patrimoine mondial s'est activement engagé dans la préparation d'un symposium international sur "La protection et la gestion du patrimoine mondial culturel de l'UNESCO en Europe centrale et de l'Est", qui s'est tenu du 14 au 18 septembre 1994 à Varsovie, Zamosc et Cracovie et qui était organisé par la Commission nationale polonaise pour l'UNESCO et le Comité national polonais de l'ICOMOS, en coopération avec d'autres partenaires. Cette réunion, à laquelle ont assisté des représentants de 16 pays de la région, a permis d'esquisser la création d'un futur réseau de coopération entre les pays de cette région sur les questions de conservation et de gestion du patrimoine mondial. De même, le Centre a aidé la Fédération italienne des Clubs UNESCO et la Fédération mondiale des Clubs UNESCO qui ont organisé une réunion internationale à Florence, en novembre 1994, pour étudier comment les Clubs UNESCO et le Réseau UNESCO des bibliothèques associées peuvent contribuer à la sensibilisation au patrimoine mondial.

14. Le Centre du patrimoine mondial et le Secteur de l'éducation ont lancé cette année un projet expérimental interrégional intitulé "**La participation des jeunes à la préservation et à la promotion du patrimoine mondial**". Ce projet, lancé dans le cadre de l'anniversaire du 50e anniversaire des Nations Unies et de l'UNESCO, est réalisé par le gouvernement norvégien (particulièrement la Commission nationale norvégienne pour l'UNESCO), la ville de Bergen et l'Organisation des villes du patrimoine mondial comme principaux partenaires. Il n'en est qu'à sa phase initiale mais fait déjà participer trente pays de toutes les régions du monde, trois grandes ONG internationales

(l'ICOMOS, l'UICN et l'ICOM), ainsi que des partenaires des secteurs public et privé. (Pour plus de détails, voir le document INF. 11).

15. L'objectif principal de ce projet est de faire naître une sensibilisation au patrimoine mondial par l'intermédiaire des écoles et lycées et de programmes d'activités extra-scolaires dans le monde entier. Les jeunes seront ainsi préparés à participer à la mise en oeuvre de la Convention du patrimoine mondial en sauvegardant les sites culturels et naturels dans leur pays et ailleurs. Ce projet exige un engagement actif des professeurs et élèves (âgés en moyenne de 12 à 16 ans) des établissements secondaires, ainsi que des municipalités et autres partenaires intéressés pour la phase de conceptualisation comme pour la mise en oeuvre. Institutionnellement, dans sa phase de projet pilote de 1994-1995, le projet se réalise avec un nombre sélectionné d'établissements scolaires qui ont été choisis en raison de leur participation active au Projet des écoles associées (SEA) de l'UNESCO et parce qu'ils se trouvent dans ou près d'une "ville du patrimoine mondial", c'est-à-dire d'une ville qui possède un site du patrimoine mondial.

16. Le premier "**Forum du patrimoine mondial des jeunes**", organisé dans le cadre de ce projet, se tiendra du 26 au 28 juin 1995 à Bergen, Norvège. Près de cent participants (un professeur et deux élèves par pays) viendront à Bergen pour discuter ensemble, avec les maires des villes du patrimoine mondial et avec des décideurs. Ils traiteront ensemble des moyens et des priorités d'une campagne de sensibilisation au patrimoine mondial. En conséquence, l'UNESCO va mettre au point, en collaboration avec diverses institutions publiques et privées, des programmes appropriés et du matériel pédagogique qui seront utilisés dans le monde entier pour faire mieux connaître le patrimoine mondial.

## B. PROPOSITIONS POUR 1995 ET 1996

17. D'une manière générale, les propositions formulées ici pour 1995 sont fondées sur celles qui ont été esquissées dans le plan de travail pour 1994-1995, soumis par le Centre du patrimoine mondial au Comité, à sa 17e session à Carthagène. Toutefois, à la lumière des mesures prises en 1994 pour élaborer une politique d'ensemble de recherche de fonds et de marketing avec l'aide de consultants extérieurs, et l'effet que cela a eu sur le budget provisoirement réservé à cet effet par le Comité en 1993 pour les activités promotionnelles (et éducatives) en 1995, les anciennes propositions ont du être ajustées aux possibilités financières actuelles. L'année prochaine, le travail du Centre en ce domaine continuera donc à se concentrer selon les trois axes suivants : (i) informations générales et activités promotionnelles ; (ii) sensibilisation par l'intermédiaire des établissements scolaires et des activités hors-programme, et (iii) activités de recherche de fonds et de marketing. Le contenu de chacun de ces secteurs devra néanmoins être réduit.

## **I. Informations générales et activités promotionnelles**

18. Cet axe comporte : (i) une mise au point plus approfondie de la base de données du Centre, un raccordement à Internet et autres réseaux d'information appropriés ; (ii) des informations et organisation d'activités promotionnelles sur place ; (iii) la production et la diffusion de matériel écrit et audiovisuel pour différents groupes ciblés.

19. En 1995, la base de données du Centre sera réorganisée pour permettre un recoupement des recherches. Elle contiendra, dans la mesure du possible, les textes informatisés des décisions, des recommandations et autres adoptées par le Comité, ainsi que des rapports spécifiques sur les sites. Le Centre va organiser une réunion, en coopération avec les organismes consultatifs, le Réseau canadien d'information sur le patrimoine (RCIP), la Fondation Getty et d'autres partenaires, sur l'établissement d'un réseau d'information pour le suivi des sites. Le Centre sera relié à Internet à partir du premier trimestre 1995.

20. Une nouvelle proposition de cofinancement de la production d'un CD-ROM présentant tous les biens du patrimoine mondial a été soumise au Club d'Investissement Media (Union européenne) mais, après de longues délibérations, celle-ci a été refusée pour des raisons de marketing et, en partie, pour des raisons techniques. D'autres producteurs ont été contactés depuis et il va peut-être falloir modifier le projet et se contenter d'en présenter séparément les différents éléments, par exemple "les villes du patrimoine mondial", "les sites naturels", etc., plutôt que d'en faire une présentation d'ensemble.

21. En ce qui concerne les activités sur le terrain, le Centre organise en collaboration avec les Bureaux de l'UNESCO pour la science et la technologie en Asie du Sud-Est (ROSTSEA) et l'UICN, un atelier sur le développement du potentiel éducatif et de l'interprétation des sites naturels du patrimoine mondial en Asie et dans le Pacifique. Cette réunion se tiendra fin avril-début mai 1995. Les participants seront surtout des gestionnaires de sites, des décideurs sur le plan national et des professionnels chargés du patrimoine mondial et appartenant aux Commissions nationales de l'UNESCO dans la région.

22. Le Centre continuera à fournir une aide aux sites, notamment ceux qui sont récemment inscrits, en préparant au moins les informations de base sur le patrimoine mondial, comme par exemple les plaques à apposer sur les sites, la diffusion des dépliants sur le patrimoine mondial et les certificats d'inscription.

23. Dans les limites de son budget, le Centre aidera à la mise en place de points d'accueil ou de centres du patrimoine mondial, tout d'abord en Argentine et en Asie du Sud-Est. Il prodiguera également des conseils et fournira des capitaux de lancement pour la mise en place d'une gestion touristique appropriée.



24. Etant donné la demande constante pour le dépliant sur le patrimoine mondial, la version de 1995 mise à jour et comportant les sites qui seront inscrits à la 18e session sera publiée au printemps 1995. Toutefois, la nécessité d'une nouvelle présentation s'impose car le format actuel est devenu insuffisant pour le grand nombre de sites. Le dossier d'information de base sur la Convention et son fonctionnement sera publié au premier trimestre 1995 en anglais et en français. L'Agenda 1996 du patrimoine mondial devrait paraître en août/septembre. La Lettre du patrimoine mondial continuera à paraître trois fois par an.

25. Etant donné le succès de la diffusion d'**Azimuths** - le magazine télévisé du PNUD - dans 195 pays, le Centre a accepté de cofinancer la production de six reportages traitant d'une sélection de sites du patrimoine mondial. La collaboration avec Independent Image sera maintenue en attendant la concrétisation d'un accord de coproduction avec un producteur allemand.

26. En témoignage de coopération avec les villes qui possèdent des sites du patrimoine mondial (il y en a presque 100 actuellement), le Centre prépare une exposition photographique sur toutes ces villes ; elle sera d'abord présentée à la seconde assemblée générale des villes du patrimoine mondial, à Bergen (Norvège), en juin 1995, puis à la Conférence générale de l'UNESCO en novembre 1995 et au Siège des Nations Unies à New York au début de 1996. Elle sera également disponible pour présentation dans les Etats parties intéressés.

## **II. Sensibilisation par l'intermédiaire des établissements scolaires et des activités hors-programme**

27. Les représentants des établissements scolaires (un adulte et deux élèves) de trente pays participant au projet interrégional intitulé "La participation des jeunes à la préservation et à la promotion du patrimoine mondial" se rassembleront au premier forum international de ce genre, qui se tiendra à Bergen, Norvège, du 26 au 28 juin 1995, juste avant la première Assemblée générale de l'Organisation des villes du patrimoine mondial et le symposium des maires sur la manière d'établir une meilleure communication entre ces villes. Cette manifestation est organisée en collaboration avec les autorités norvégiennes, les Commissions nationales pour l'UNESCO des pays participants, diverses ONG et un grand mécène privé. La famille royale et le Directeur général de l'UNESCO ont accordé leur patronage.

28. En se fondant sur la première partie de ce projet (actuellement en cours dans les pays participants) et sur le Forum des jeunes, le Centre du patrimoine mondial et le Secteur de l'éducation vont préparer, dès le mois d'août 1995, en collaboration avec de grandes ONG internationales et d'autres partenaires, des manuels et autre matériel pédagogique en plusieurs langues qui seront utilisés dans les établissements

secondaires à travers le monde pour sensibiliser les jeunes au patrimoine mondial.

29. Les besoins financiers impliqués par les activités décrites ci-dessus sont indiqués dans l'annexe.

## ANNEXE

## BESOINS FINANCIERS POUR 1995

	US \$
<b>I. Information générale et activités promotionnelles</b>	
1. Mise au point de la base de données, accès à Internet, accès à d'autres bases de données	20.000
2. Production de CD-ROM et autre matériel d'information générale	15.000
3. Mise au point d'une photothèque sur le patrimoine mondial	5.000
4. Production et diffusion de l'affiche représentant le patrimoine mondial sur une carte	25.000
5. Agenda 1996 du patrimoine mondial	10.000
6. <i>La Lettre du patrimoine mondial</i> (3 numéros par an ; fonds complémentaires au programme régulier)	8.000
<b>Total</b>	<b>83.000</b>
<b>II. Activités promotionnelles sur le terrain</b>	
7. Plaques d'inscription et certificats pour les nouveaux sites	10.000
8. Assistance pour la création de points d'accueil régionaux et sous-régionaux (centres d'information)	20.000
9. Service de conseils aux sites sur la gestion du tourisme	10.000
<b>Total</b>	<b>40.000</b>

**III. Matériel audiovisuel**

10. Independant Image (protection du projet)	5.000
11. Patrimoine 2001	5.000
12. Publications des ateliers, séminaires sur le terrain, etc.	10.000
13. Expositions de photographies sur le patrimoine mondial	30.000
14. Coproduction d'"Azimuths" avec le PNUD	20.000
<b>Total</b>	<b>70.000</b>

**IV. Sensibilisation par les établissements scolaires et les activités hors-programme**

15. Organisation du premier Forum international des jeunes sur le patrimoine mondial, Bergen, juin 1995	10.000
16. Production de matériel éducatif	20.000
<b>Total</b>	<b>30.000</b>

**V. Stratégie de recherche de fonds et de marketing**

17. Protection du logo du patrimoine mondial	50.000
----------------------------------------------	--------

**TOTAL GENERAL POUR 1995**

I. Information générale et base de données	83.000
II. Activités promotionnelles sur le terrain	40.000
III. Matériel audiovisuel	70.000
IV. Matériel éducatif	30.000
V. Recherche de fonds et marketing	50.000
<b>TOTAL</b>	<b>273.000</b>